



SHOFU INC.

Solidilite V

Apparecchio da laboratorio per la fotopolimerizzazione



ISTRUZIONI PER L'USO

INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto Solidilite V.

Queste istruzioni contengono tutte le informazioni necessarie per l'uso quotidiano e la manutenzione sicura ed efficace dell'apparecchio.

Prima di utilizzare questo apparecchio legga attentamente le seguenti istruzioni. In questo modo potrà ottenere i migliori risultati ed assicurare la durata dell'apparecchio.

Conservi queste istruzioni, in modo da poterle consultare anche in futuro, qualora se ne presentasse la necessità.

Note

- L'intero contenuto di queste istruzioni è soggetto ai diritti d'autore. La riproduzione o copia di queste istruzioni (completa o parziale) senza l'autorizzazione scritta di SHOFU Dental non è consentita.
- Nel caso in cui venissero apportati miglioramenti al prodotto alcune informazioni contenute in queste istruzioni potrebbero diventare incoerenti.
- SHOFU Dental si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e di design. Le informazioni contenute in questo manuale sono soggette a modifiche senza preavviso.
- Nella realizzazione di queste istruzioni sono stati presi in considerazione tutti i possibili argomenti. Nel caso dovesse osservare delle lacune o avere delle domande in riferimento alle istruzioni d'uso, la preghiamo di contattare SHOFU Dental.
- Dovessero, queste istruzioni, essere incomplete o dovessero mancare delle pagine, la preghiamo di contattare il distributore o SHOFU Dental per richiedere una copia sostitutiva.
- Dovessero verificarsi dei malfunzionamenti, nonostante l'osservanza delle istruzioni d'uso e la corretta manipolazione, Solidilite V verrà riparato gratuitamente da SHOFU Dental durante il periodo di garanzia legale. In caso di uso non corretto questo diritto decade.

INDICAZIONI

Polimerizzazione ottimale delle resine composite per restauri.

1. Informazioni di sicurezza

Osservate le seguenti direttive per un utilizzo sicuro.

AVVERTIMENTO E ATTENZIONE

Importanti informazioni per la sicurezza sono contrassegnate con "Avvertimento" o "Attenzione" di cui seguono le definizioni.

Avvertimento

Indica potenziali pericoli che, se non presi in seria considerazione, possono portare a lesioni gravi o alla morte.

Attenzione

Indica potenziali pericoli che, se non presi in seria considerazione, possono portare a lesioni di modesta / media entità o danni alle cose.



Questo simbolo indica potenziali pericoli che, se non presi in seria considerazione possono causare ustioni cutanee.

INDICAZIONI E NOTE

Indicazioni e note in queste istruzioni verranno descritte di seguito.

Indicazioni

L'inosservanza può portare a malfunzionamenti.

Note

Rimanda a informazioni più dettagliate, che facilitano l'uso.

MESSA IN FUNZIONE

Avvertimento

- Collegare l'apparecchio solo a prese di corrente provviste di messa a terra. Una corrente di fuga nell'apparecchio può provocare folgorazione o incendio.
- Tenere l'apparecchio lontano da fonti di accensione, onde evitare fuoco o esplosioni.
- Proteggere l'apparecchio da liquidi o da un'umidità elevata onde evitare corrente di fuga, folgorazioni o fuoco.

Attenzione

- Usare l'apparecchio solo ad una tensione di rete corretta. Impostare l'interruttore per la commutazione della tensione di rete onde evitare fuoco o folgorazione.
- Per evitare un sovraccarico del circuito elettrico, collegare l'apparecchio ad una presa dedicata. In caso di un'alimentazione elettrica insufficiente la presa si surriscalderebbe, cosa che potrebbe portare ad una folgorazione o ad un incendio.
- L'apparecchio deve essere impiegato ad una temperatura ambiente (5-40 °C / 41-104 °F). Controllare che non ci sia acqua di condensazione onde evitare un corto circuito o una folgorazione.
- Non usare l'apparecchio in un ambiente polveroso. Controllare che la spina sia priva di polvere e collegata in modo sicuro con la presa. Particelle di polvere potrebbero causare fuoco in caso di contatto con scintille elettriche.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e stabile che sopporti il peso dello stesso. Lo spazio libero, circostante l'apparecchio, dovrebbe essere di almeno 20 cm (8 inches) lateralmente e posteriormente e di almeno 30 cm (12 inches) superiormente. In caso di spazio libero insufficiente il calore non può disperdersi, cosa che può portare ad un surriscaldamento dell'apparecchio ed a fumo e fuoco.

UTILIZZO

Avvertimento

- Non toccare mai la spina con mani umide perché ciò potrebbe causare una folgorazione.
- Non esporre mai l'apparecchio all'umidità onde evitare una folgorazione, corrente di fuga o fuoco.
- Non usare mai liquidi o polveri metalliche nella camera di polimerizzazione onde evitare una folgorazione o fuoco, causato da un corto circuito.

Attenzione

- Togliere con cautela la spina dalla presa. Non tirare dal cavo di rete – ciò può danneggiare l'isolamento e causare una folgorazione, fuoco, lesioni od ustioni.
- Non danneggiare il cavo di rete e non esercitare una forza superflua; non appoggiare oggetti pesanti sul cavo stesso. Un cavo di rete danneggiato può causare una folgorazione o fuoco.
- Spegner l'apparecchio solo dopo lo spegnimento automatico del ventilatore. Se l'apparecchio non viene utilizzato per lungo tempo, togliere la spina dalla presa di corrente. Un danno all'isolamento può causare una folgorazione o incendio.
- Non toccare i filtri di vetro termoresistenti davanti alle lampade, onde evitare lesioni od ustioni.
- Non aprire lo sportello della camera durante il funzionamento, onde evitare danni agli occhi.
- Non premere mai l'interruttore a contatto dello sportello o inserirvi oggetti. Ciò può causare malfunzionamenti dell'apparecchio e danneggiare gli occhi a causa dell'irradiazione diretta della luce di polimerizzazione.
- Lavorare solo con i filtri di vetro termoresistenti installati e funzionanti. Non usare filtri di vetro difettosi perché non possono evitare la scheggiatura del vetro della lampada se quest'ultima dovesse per qualsiasi motivo rompersi; inoltre possono verificarsi danni agli occhi a causa dell'irradiazione della luce di polimerizzazione.

- Non toccare, fermare o bloccare mai il ventilatore. In caso contrario l'interno dell'apparecchio non verrà raffreddato sufficientemente e vi sarà pericolo d'incendio. Onde evitare lesioni non introdurre oggetti nel ventilatore e non toccarlo mai durante il funzionamento.
- Dovessero verificarsi durante l'uso fumi od odori insoliti, interrompere immediatamente il funzionamento onde evitare una folgorazione o fuoco.
- Nel caso l'apparecchio dovesse cadere, non usarlo più. La lampada alogena, la finestra d'ispezione, il filtro di vetro ecc. potrebbero essere danneggiati, cosa che potrebbe portare a lesioni, fumo o fuoco.
- Non utilizzare mai l'apparecchio per scopi diversi da quelli indicati al punto "Indicazioni".

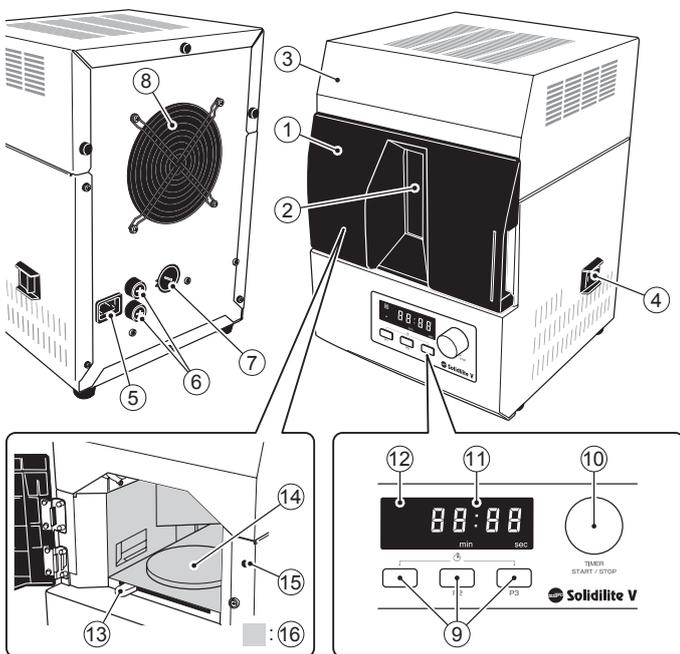
MANUTENZIONE E CONTROLLI

⚠ Avvertimento

- Spegnerne sempre l'apparecchio e togliere la spina durante il controllo, la pulizia e la sostituzione delle lampade o dei fusibili. Attendere almeno 10 minuti ed assicurarsi che l'apparecchio sia completamente raffreddato onde evitare folgorazione, ustioni, fuoco o lesioni dovuti a lampade danneggiate.
- Non smontare l'apparecchio, non ripararlo o revisionarlo da soli; fanno eccezione la sostituzione delle lampade e dei fusibili. L'assemblaggio o la riparazione eseguiti da personale non qualificato può essere causa di malfunzionamenti e aumentare il rischio di folgorazione o incendio.
- Usare solo le lampade e i fusibili raccomandati. L'uso di lampade o fusibili diversi da quelli raccomandati può causare lesioni, folgorazione o incendio a causa di malfunzionamenti delle lampade stesse o di un corto circuito.
- Tenere ferma la montatura durante la rimozione o la sostituzione della lampada onde evitare una folgorazione o fuoco.

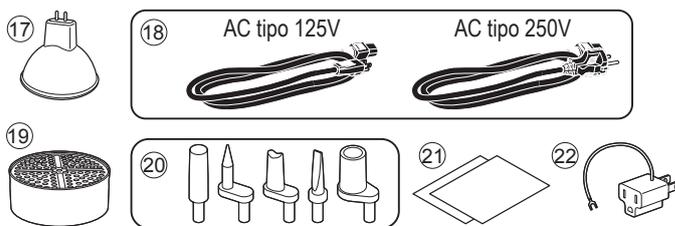
2. Confezione e nome dei componenti

APPARECCHIO



- | | |
|--|---|
| ① Sportello della camera | ⑨ Temporizzatore programmabile |
| ② Finestra d'ispezione | ⑩ Impostazione tempi / Tasto Start/Stop |
| ③ Parte superiore dell'involucro | ⑪ Display |
| ④ Interruttore principale
(: Acceso / ○: Spento) | ⑫ Indicatore durata lampade |
| ⑤ Presa alimentazione | ⑬ Leva del piatto girevole |
| ⑥ Porta fusibili | ⑭ Piatto girevole |
| ⑦ Selettore voltaggio | ⑮ Interruttore a contatto dello sportello |
| ⑧ Ventilatore | ⑯ Camera di polimerizzazione |

ACCESSORI



- ⑰ Lampada alogena (4 pezzi)
- ⑱ Cavo di allacciamento alla rete (per il modello AC125 V o per il modello AC250 V)
- ⑲ Portaoggetti SHOFU Post Stand P
- ⑳ PERNI SHOFU Post Set (5 forme, 3 pezzi ognuna)
- ㉑ Istruzioni d'uso
- ㉒ Adattatore

* ⑱ **Cavo di allacciamento:** Verrà fornito un solo cavo, per il modello AC125V o per il modello AC250V.

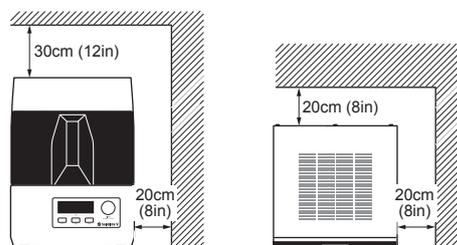
* Per il confezionamento di ⑲ e ⑳ consultare le relative istruzioni d'uso.

* ㉒ **Adattatore:** Destinato solo all'uso in Giappone.

3. Installazione e connessione

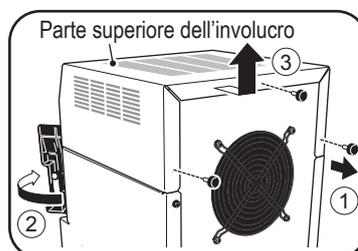
POSIZIONAMENTO

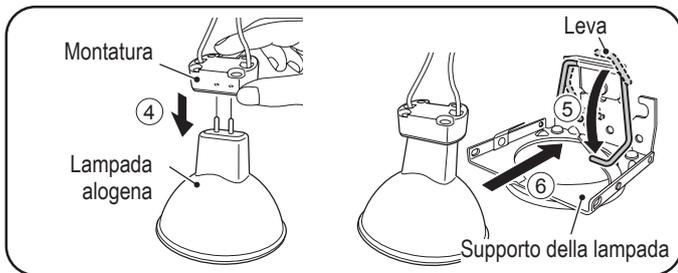
- Posizionare l'apparecchio in un luogo pulito, asciutto e ben ventilato onde garantire un funzionamento sicuro dell'apparecchio.
- Le condizioni ambientali ottimali (temperatura e umidità) sono indicate al punto "8. Dati tecnici".
- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e stabile. Lasciare uno spazio libero, circostante l'apparecchio di almeno 20 cm (8 inches) lateralmente e posteriormente e di almeno 30 cm (12 inches) superiormente. Non posizionare oggetti in prossimità della presa di corrente.



INSTALLAZIONE DELLE LAMPADINE

1. Spegnerne l'apparecchio e togliere la spina.
2. Svitare le tre viti che fissano la parte superiore dell'involucro ①.
3. Aprire lentamente lo sportello della camera ②.
4. Togliere con cautela la parte superiore dell'involucro in direzione della freccia ③.
5. Togliere la pellicola protettiva dal supporto della lampada e dalla montatura.
6. Inserire con cautela i terminali della lampada nelle montature ④.
7. Spingere la leva ⑤ verso il basso ed inserire la lampada ⑥ in direzione della freccia.



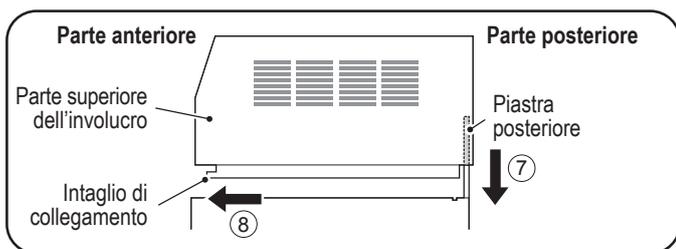


Indicazioni

- Usare solo le lampade raccomandate. L'uso di lampade diverse da quelle raccomandate per Solidilite V può portare ad una polimerizzazione insufficiente, alla bruciatura della resistenza o all'esplosione della lampada.
- Non toccare né la lampada né il riflettore con le mani onde evitare residui di sebo. Ogni tipo di residuo di olio o sebo sulle lampade può causarne l'esplosione con l'alta temperatura di funzionamento delle stesse.
- Maneggiare le lampade con cautela. Ogni urto o caduta della lampada può abbreviare la durata.

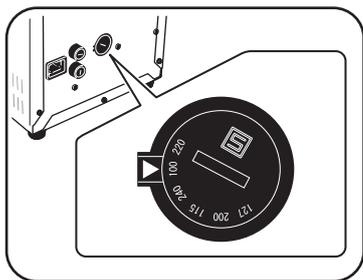
8. Riposizionare con cautela la parte superiore dell'involucro in direzione della freccia ⑦.

9. Spingere la parte superiore dell'involucro in direzione della freccia ⑧ e fissarlo con le viti.



REGOLAZIONE DEL COMMUTATORE DI VOLTAGGIO

1. Spegner l'apparecchio e togliere la spina.
2. Posizionare il commutatore sul voltaggio corretto utilizzando una moneta o un cacciavite a testa piatta.



Indicazione

La tensione di rete compatibile è diversa per i modelli AC125V e AC250V. Usare solo i voltaggi indicati nella tabella 1, di seguito.

Tabella 1: Voltaggio alimentazione, voltaggio selettore, fusibile e cavo di alimentazione per ogni modello

Modello	Voltaggio alimentazione	Voltaggio selettore	Fusibile	Cavo alimentazione
AC 125V	AC 110V	100V	6,3A	AC tipo 125V
	AC 110/115/120V	115V		
	AC 127V	127V		*
AC 250V	AC 200V	200V	3,15A	AC tipo 250V
	AC 210/220V	220V		
	AC 230/240V	240V		

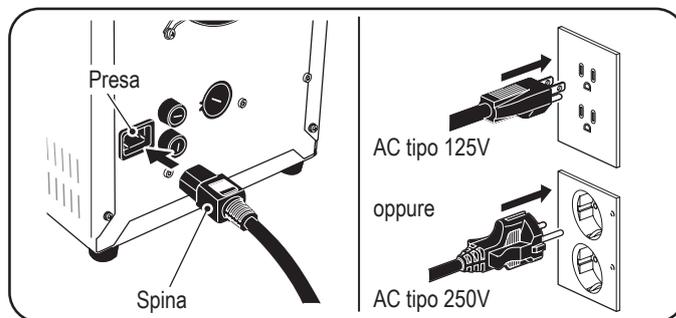
* Se viene selezionato un voltaggio di alimentazione da 127 V AC, usare un cavo di alimentazione compatibile.

ALLACCIAMENTO ALLA RETE

1. Assicurarsi che la presa di corrente sia compatibile con l'apparecchio.
2. Spegner l'apparecchio.
3. Inserire la spina dell'apparecchio nella presa posta sul retro dell'involucro e la spina di alimentazione nella presa di corrente dotata di messa a terra.

Nota

L'adattatore fornito è destinato solo all'uso in Giappone.



4. Istruzioni d'uso

FUNZIONAMENTO DI BASE

1. Accendere l'interruttore principale ①. Il display si illumina.

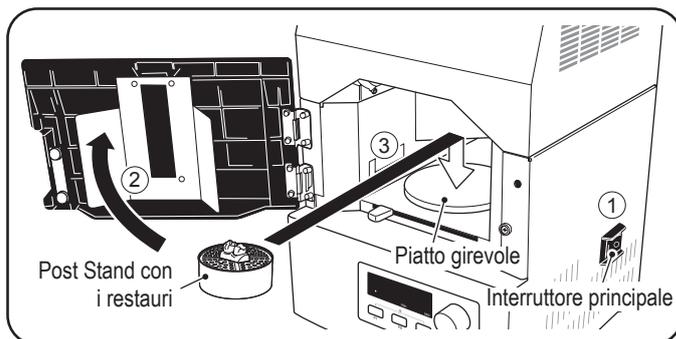
Indicazione

Se il voltaggio selezionato non è corretto sul display appare il messaggio "Err.0" e viene emesso un segnale acustico continuo. Spegner immediatamente l'apparecchio ed impostare il voltaggio corretto.

2. Aprire lentamente lo sportello della camera ② e posizionare il restauro sul piatto girevole ③.

Note

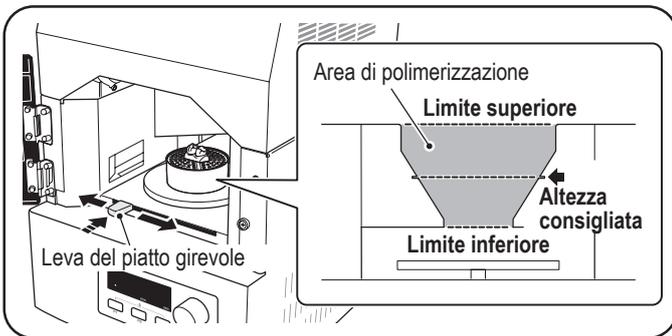
- All'apertura dello sportello della camera viene emesso un breve segnale acustico.
- Usare il portaoggetti Post Stand P ed i perni Post Set forniti con l'apparecchio. Per la scelta del supporto leggere le relative istruzioni d'uso.



3. Per posizionare il restauro nell'area di polimerizzazione premere delicatamente la leva del piatto girevole e muoverla verso destra o verso sinistra.

Nota

L'area colorata corrisponde all'area di polimerizzazione. Per una polimerizzazione ottimale le protesi dovrebbero essere posizionate all'altezza delle tacche poste sulla piastra riflettente (parete interna).



4. Chiudere lentamente lo sportello della camera.

Nota

Alla chiusura completa dello sportello della camera viene emesso un breve segnale acustico.

5. Premere un tasto programma (P1, P2 o P3) o girare il tasto Start/Stop per impostare il tempo di polimerizzazione.

Nota

Ai temporizzatori programmabili corrispondono i seguenti tempi di polimerizzazione memorizzati: P1: 1 minuto, P2: 3 minuti e P3: 5 minuti. I tempi di polimerizzazione possono essere impostati con intervalli di 10 secondi in un range da 20 secondi fino a 20 minuti. Usare i tempi di polimerizzazione standard per SHOFU "SOLIDEX" e "CERAMAGE".

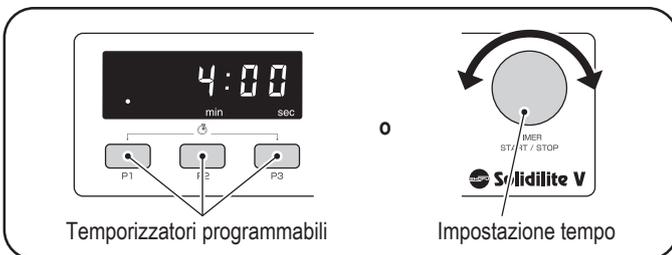


Tabella 2: Tempi di polimerizzazione standard (SOLIDEX / CERAMAGE)

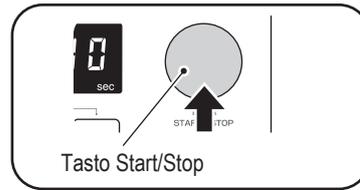
Procedura	Tempo (min.)
Polimerizzazione Primer in pasta (PreOpaque)	1
Polimerizzazione Opaco	3
Polimerizzazione Base (per elementi intermedi)	3
Polimerizzazione preliminare delle resine composite per protesi fissa (Cervical, Body, Incisal ecc.)	1
Polimerizzazione preliminare dei compositi scorrevoli (Flowable)	1
Polimerizzazione Stain	1
Polimerizzazione finale	3

Polimerizzazione preliminare: fotopolimerizzazione iniziale durante la stratificazione.

Nota

Premendo l'interruttore programmabile per 2 secondi o più la fotopolimerizzazione inizia subito senza dover premere il tasto Start/Stop.

6. Impostare il tempo di polimerizzazione desiderato e premere il tasto Start/Stop. Le lampade si illuminano e l'irraggiamento inizia.



Nota

Le lampade si illuminano lentamente (funzione Softstart); sono necessari circa 2-4 secondi per raggiungere la piena potenza. La misurazione del tempo di polimerizzazione inizia solo quando viene raggiunto il 100% della potenza.

Attenzione

Non aprire lo sportello della camera durante il funzionamento onde evitare danni agli occhi.

7. Dopo il completamento del ciclo aprire lentamente lo sportello e prelevare il restauro polimerizzato in modo ottimale.

Note

- Per interrompere il funzionamento, premere nuovamente il tasto Start/Stop.
- Trascorso il tempo di polimerizzazione, le lampade si spengono automaticamente.

8. Assicurarsi che il ventilatore non sia più in funzione prima di spegnere l'apparecchio.

Nota

Dopo lo spegnimento delle lampade il ventilatore rimane in funzione per circa 3 minuti.

MEMORIZZARE DI TEMPI DI POLIMERIZZAZIONE INDIVIDUALIZZATI SUGLI INTERRUTTORI PROGRAMMABILI

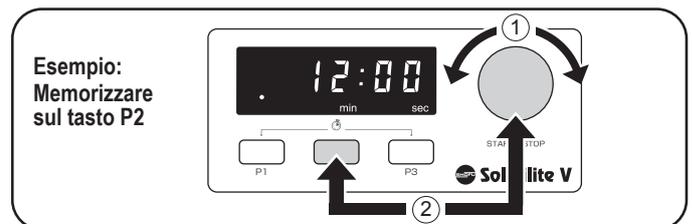
Tre tempi di polimerizzazione personalizzati dall'utente possono essere memorizzati sugli interruttori programmabili (P1, P2 e P3) sovrascrivendo le impostazioni iniziali.

1. Ruotare il tasto Start/Stop finché il tempo di polimerizzazione desiderato appare sul display ①.
2. Premere contemporaneamente il tasto Start/Stop ed il tasto programmabile (P1, P2 o P3) desiderato per almeno 2 secondi ②. Dopo l'avvenuta memorizzazione viene emesso per tre volte un tono acustico.

Nota

I nuovi tempi di polimerizzazione una volta salvati, rimangono in memoria anche se l'apparecchio viene spento.

Per memorizzare nuovamente i tempi di polimerizzazione preimpostati in origine bisogna procedere manualmente. (P1: 1 minuto, P2: 3 minuti, P3: 5 minuti).



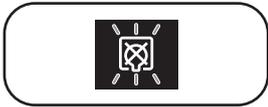
5. Manutenzione e controlli

DURATA DELLE LAMPAD E

La durata delle lampade è di ca. 160 ore. **Questo dato è puramente indicativo e non può essere garantito.** La durata di una lampada dipende da vari fattori (manipolazione dell'apparecchio e delle lampade, frequenza e durata di ciascun ciclo di polimerizzazione ecc.).

SPIA DI FUNZIONAMENTO DELLE LAMPAD E

La spia lampeggia se una delle lampade alogene non funziona più.

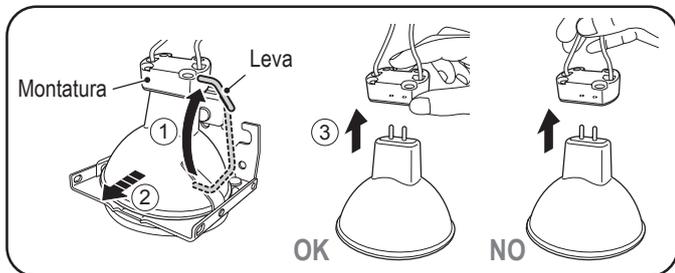


Indicazioni

- Il distacco o la bruciatura, anche di una sola lampada, riduce l'intensità luminosa e può causare una polimerizzazione insufficiente della ricostruzione protesica.
Sostituire subito tutte le lampade con delle nuove.
- La bruciatura di una lampada ad una tensione di rete di 200-240V, può portare alla bruciatura di tutte le altre lampade collegate in serie.

SOSTITUZIONE DELLE LAMPAD E

1. Spegner e l'apparecchio e togliere la spina. Aspettare almeno 10 minuti ed assicurarsi che l'apparecchio sia raffreddato completamente.
2. Togliere la parte superiore dell'involucro come descritto al punto „3. Installazione e connessione – Installazione delle lampade“.
3. Spostare la leva del supporto della lampada in direzione della freccia ① e togliere la lampada ②.
Sfilare la lampada dalla montatura ③.



Indicazione

Afferrare la montatura con fermezza e sfilare con cautela la lampada.

4. Inserire le nuove lampade e fissare la parte superiore dell'involucro come descritto ai punti 6-9 al capitolo "3. Installazione e connessione".

Indicazioni

- Sostituire sempre tutte le lampade contemporaneamente. Non utilizzare l'apparecchio con lampade vecchie e nuove.
- Usare solo le lampade raccomandate (vedi "9. Accessori e materiali di consumo").

INDICAZIONE DELLE ORE DI FUNZIONAMENTO

Se i tasti P1 e P3 vengono premuti contemporaneamente per alcuni secondi, viene indicato il tempo di funzionamento dal momento dell'inserimento di lampade nuove.



AZZERAMENTO DELL'INDICATORE DELLE ORE DI FUNZIONAMENTO

Azzerare sempre l'indicatore delle ore di funzionamento alla sostituzione delle lampade.

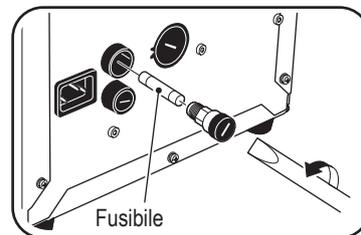
Indicazione

Se l'indicatore delle ore di funzionamento non viene azzerato, tutte le ore di funzionamento si sommano.

1. Premere il tasto Start/Stop ed accendere contemporaneamente l'apparecchio.
2. Quando compare sul display „r 5 E.P (rst?)“ lasciare il tasto Start/Stop e premere il tasto P1.
3. Premere contemporaneamente i tasti P1 e P3 per più di 2 secondi.
Prima di impostare i nuovi tempi di polimerizzazione, azzerare le ore di funzionamento.

SOSTITUZIONE DEL FUSIBILE

1. Spegner e l'apparecchio e togliere la spina.
2. Togliere il coperchio del porta fusibile con un cacciavite a testa piatta.
3. Sostituire il fusibile vecchio con uno nuovo.
4. Fissare il coperchio del porta fusibile nella procedura inversa rispetto a quella descritta al punto 2.



Indicazione

Consultare il capitolo "8. Dati tecnici" per le specifiche dei fusibili.

PULIZIA

• Pulizia della camera di polimerizzazione

Se la piastra riflettente bianca (parete interna) si sporca l'efficacia di polimerizzazione viene ridotta. Per questo motivo pulire regolarmente con un panno morbido ed inumidito con alcool. Eventuali residui resinosi adesivi in qualunque area della camera di polimerizzazione devono essere assolutamente eliminate prima della fotopolimerizzazione.

• Pulizia dell'involucro

Non usare solventi organici contenenti benzolo o altri diluenti. Diluire un detergente neutro con acqua e bagnare con questo un panno morbido. Strizzare il panno e pulire delicatamente l'involucro.

6. Problemi e soluzioni

Problema	Causa	Soluzione
All'accensione dell'apparecchio non appare nessuna indicazione sul display.	Il fusibile è bruciato.	Sostituire il fusibile.
All'accensione dell'apparecchio viene emesso un segnale acustico e sul display appare "Err.0".	Il voltaggio impostato non è corretto.	Spegnerne immediatamente l'apparecchio ed impostare il voltaggio corretto.
Le lampade alogene non si illuminano, nonostante il tasto Start/Stop sia stato premuto.	La lampada non è inserita correttamente sulla montatura.	Inserire correttamente la lampada nella montatura.
	La camera è aperta.	Assicurarsi che lo sportello della camera sia chiuso.
	La parte superiore dell'involucro non è inserita correttamente.	Inserire correttamente la parte superiore dell'involucro.
L'indicatore di funzionamento delle lampade lampeggia.	La resistenza è bruciata.	Sostituire con lampade nuove.
	La montatura si è staccata.	Inserire correttamente la lampada nella montatura.
	Sono state montate lampade ordinarie, diverse dalle quelle raccomandate.	Montare lampade del tipo raccomandato.
Sul display appare „Err.1“ – „Err.9“.	Interrompere immediatamente il funzionamento e spegnere l'apparecchio. Contattare un centro assistenza SHOFU autorizzato ed indicare l'errore segnalato.	

7. Dichiarazione di conformità UE

Produttore:

SHOFU Inc.

Head Office

11 Kamitakamatsu-Cho, Fukuine Higashiyama-Ku

Kyoto 605-0983 Giappone

Prodotto:

Solidilite V

L'apparecchio Solidilite V è stato costruito e testato secondo le seguenti norme e direttive dell'Unione Europea.

Standard:

Sicurezza: EN61010-1:2001

EMC: EN61326-1:2006, EN55011:2007 + A2:2007 (gruppo 1, classe A)

EN61000-3-2:2006, EN61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005

EN61326-1:2006 (Tabella 2)

Direttiva EC:

Sicurezza: LVD 2006/95/EC

EMC: EMC 2004/108/EC

Rappresentante per l'Europa:

SHOFU Dental GmbH

Am Brüll 17, 40878 Ratingen, Germania

Telefono: +49 (0) 21 02 / 86 64-0

Fax: +49 (0) 21 02 / 86 64-65

Internet: www.shofu.de

8. Dati tecnici

Modello	SSLV-1
Possibile tensione di rete	AC100/110/115/120/127/200/210/220/230/240V ±10%, 50/60Hz
Tensione d'entrata	760VA
Lampade alogene	JCR 110V 150W/S x4
Fusibili	AC tipo 125V: ritardato, AC250V 6,3A x2 AC tipo 250V: ritardato, AC250V 3,15A x2
Dimensioni	230 mm (L) x 252 mm (P) x 354 mm (A) / 9,1 inches (L) x 9,9 inches (P) x 13,9 inches (A)
Peso	ca. 9,5 kg / ca. 21 lb
Condizioni ammesse per l'utilizzo	Temperatura: 5-40 °C / 41-104 °F Umidità: 30-80% Altezza s.l.m.: fino 2.000 m Grado di inquinamento: 2 Classe di sovratensione: II Adatto solo per l'utilizzo nell'ambiente interno
Condizioni per la conservazione	Temperatura: 0-40 °C / 32-104 °F Umidità: 10-85%

Con riserva di variazioni tecniche senza preavviso in relazione a miglioramenti del prodotto.

9. Accessori (disponibili separatamente) e materiali di consumo

• Accessori (disponibili separatamente)

Portaoggetti SHOFU Post Stand P

Perni per portaoggetti SHOFU Post Set

• Materiali di consumo

Lampada alogena (JCR 110V 150W/S)

10. Garanzia

Questo apparecchio è stato consegnato dal produttore, dopo attenti controlli, in condizioni di sicurezza e di funzionamento perfette. Se nonostante il rispetto delle istruzioni d'uso e la corretta manipolazione, dovessero verificarsi malfunzionamenti, l'apparecchio sarà riparato gratuitamente dalla SHOFU Dental entro il periodo di garanzia legale. Le lampade alogene sono escluse da questa garanzia.



SHOFU INC. 11 Kamitakamatsu-cho, Fukuine, Higashiyama-ku, Kyoto 605-0983, Japan

SHOFU INC. Singapore Branch 10 Science Park Road, #03-12 The Alpha, Science Park II, Singapore 117684

SHOFU DENTAL TRADING (SHANGHAI) CO., LTD. No. 645 Jiye Road, Sheshan Industrial Park, Songjiang, Shanghai 201602, China

SHOFU DENTAL CORPORATION 1225 Stone Drive, San Marcos, CA 92078-4059, USA

SHOFU UK Riverside House, River Lawn Road, Tonbridge, Kent, TN9 1EP, UK

[EC REP] SHOFU DENTAL GmbH Am Brüll 17, 40878 Ratingen, Germany (www.shofu.de)